VERORDENING (EG) Nr. 1844/94 VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1994

houdende financiële uitvoeringsbepalingen inzake de bijstand die door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, wordt toegekend uit hoofde van de gemeenschappelijke acties als bedoeld in de Verordeningen (EEG) nr. 866/90 en (EEG) nr. 867/90 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 866/90 van de Raad van 29 maart 1990 inzake de verbetering van de verwerking en de afzet van landbouwprodukten [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3669/93 [2], en met name op artikel 23,

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 867/90 van de Raad van 29 maart 1990 betreffende de verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van bosbouwprodukten [3] is bepaald dat de bij Verordening (EEG) nr. 866/90 ingestelde gemeenschappelijke actie wordt uitgebreid tot de sector ontwikkeling of rationalisatie van de afzet en verwerking van bosbouwprodukten;

Overwegende dat in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 866/90 is bepaald dat de investeringen moeten worden gefinancierd in het kader van door de Lid-Staten in te dienen plannen voor de structurele verbetering van de onderscheiden sectoren van produkten en op basis van daarmee overeenkomende communautaire bestekken;

Overwegende dat in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 866/90 is bepaald dat de onder die verordening vallende acties worden geïntegreerd in de plannen die door de Lid-Staten worden opgesteld en ingediend voor de regio's van doelstelling 1 als omschreven in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Commissie [4], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2081/93 [5], overeenkomstig artikel 8, lid 7, van laatstgenoemde verordening en artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Commissie [6], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2082/93 [7];

Overwegende dat in artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 866/90 is bepaald dat voor de regio's die niet onder doelstelling 1 vallen, in de plannen onderscheid moet worden gemaakt tussen de zones die vallen onder doelstelling 5b als omschreven in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 enerzijds, en de rest van het grondgebied anderzijds;

Overwegende dat in artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 866/90 is bepaald dat de bijstand wordt betaald overeenkomstig artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 en overeenkomstig het bepaalde in dat artikel 17;

Overwegende dat, met het oog op uniformering van de betalingsaanvragen, de Commissie een systeem voor de aangifte van de uitgaven dient vast te stellen dat zoveel mogelijk hetzelfde is als dat voor andere bijstandsverlening van de Structuurfondsen;

Overwegende dat de aanvragen om betaling van het saldo bepaalde gegevens moeten bevatten die het gemakkelijker maken om te onderzoeken of de uitgaven in overeenstemming zijn met de betrokken operationele programma's en met de Verordeningen (EEG) nr. 866/90 en (EEG) nr. 867/90;

Overwegende dat het derhalve dienstig is over te gaan tot de vervanging van Verordening (EEG) nr. 3206/91 van de Commissie van 31 oktober 1991 inzake aanvragen voor het aangaan van betalingsverplichtingen, de betaling van voorschotten en de uitbetaling van het saldo van de bijstand uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, voor operationele programma's inzake investeringen ter verbetering van verwerking en afzet van land- en bosbouwprodukten [8];

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor de landbouwstructuur en de plattelandsontwikkeling,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Kwartaaloverzichten

De in artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 866/90 bedoelde kwartaaloverzichten van de betalingen aan de begunstigden moeten worden opgesteld overeenkomstig de in bijlage I opgenomen aangifte van uitgaven.

Artikel 2

Jaarlijkse verslagen

De in artikel 17, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 866/90 bedoelde jaarlijkse uitvoeringsverslagen moeten worden opgesteld overeenkomstig de in bijlage II opgenomen tabel.

(1) PB nr. L 91 van 6. 4. 1990, blz. 1.
(2) PB nr. L 338 van 31. 12. 1993, blz. 26.
(3) PB nr. L 91 van 6. 4. 1990, blz. 7.
(4) PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.
(5) PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 5.
(6) PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.
(7) PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 20.
(8) PB nr. L 303 van 1. 11. 1991, blz. 59.

Artikel 3

Betalingsaanvragen

1. In de zones die vallen onder doelstelling 1 als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2052/88, worden voor de gevallen waarin de tenuitvoerlegging van de acties als bedoeld in de Verordeningen (EEG) nr. 866/90 en (EEG) nr. 867/90 wordt gebaseerd op een bijstandsbeschikking die mede andere maatregelen betreft, de betalingen verricht in het kader van de financiële uitvoering van die bijstandsbeschikking.

2. In de overige gevallen moeten de betalingsaanvragen bij de Commissie worden ingediend overeenkomstig de in bijlage 1 opgenomen aangifte van uitgaven.

3. Het saldo van de bijdrage van het EOGFL voor de jaartranches voor de operationele programma's in het kader van de Verordeningen (EEG) nr. 866/90 en (EEG) nr. 867/90 wordt slechts betaald op voorwaarde dat bijlage II wordt ingediend.

Artikel 4

Controle- en beheerssystemen

De Lid-Staten verstrekken tegelijk met hun eerste saldo de in artikel 23, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 voorgeschreven beschrijving van de controle- en beheerssystemen die zijn opgezet om te zorgen voor een doeltreffende uitvoering van de acties.

Artikel 5

Verordening (EEG) nr. 3206/91 wordt ingetrokken.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

VERKLARING WAARVAN ELKE BETALINGSAANVRAAG VERGEZELD MOET GAAN

BEVESTIGD WORDT DAT:

a) de aangegeven subsidiabele uitgaven zijn gedaan overeenkomstig de desbetreffende verordeningen;

b) de uitgaven echt en regelmatig zijn en zijn gedaan op of na de datum waarop de Commissie de betrokken bijstandsaanvraag heeft ontvangen, onverminderd de toepassing van artikel 33, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 en van artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 866/90.

Voor de operationele programma's die vóór 1 januari 1994 zijn goedgekeurd, is niet meer dan zes maanden vóór de datum waarop de Commissie de betrokken bijstandsaanvraag heeft ontvangen, met de werkzaamheden begonnen;

c) de betalingen aan de eindbegunstigden zijn gedaan zonder enige aftrek of inhouding die het bedrag aan financiële steun waarop zij recht hebben, kan verlagen;

d) de wegens onverschuldigde betaling teruggevorderde bedragen op de aangegeven uitgaven in mindering zijn gebracht; in geval van onregelmatigheden is de Commissie daarvan in kennis gesteld overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1681/94 van de Commissie [1] betreffende onregelmatigheden in het kader van de financiering van het structuurbeleid en terugvordering van bedragen die in dat kader onverschuldigd zijn betaald, alsmede de organisatie van een informatiesysteem op dit gebied;

e) de Lid-Staat over de nodige middelen beschikt om een doeltreffende controle uit te oefenen op de elementen die bepalend zijn voor de toekenning en de berekening van de steun die voor financiering door het EOGFL in aanmerking komt;

f) de door de Lid-Staat in nationale valuta toegekende steun binnen de in de communautaire regeling vastgestelde grenzen blijft;

g) indien de betalingsaanvraag in ecu luidt, de bedragen van de in nationale valuta gedane uitgaven in ecu zijn omgerekend aan de hand van de koers van de maand waarin deze uitgaven zijn geboekt in de boekhouding van de instanties die met het financiële beheer voor de uitvoering van de maatregelen zijn belast;

h) de bewijsstukken overeenkomstig artikel 23, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 beschikbaar zijn en zullen blijven;

i) de gefinancierde acties in overeenstemming zijn met de Verdragen en de op grond van de Verdragen genomen besluiten alsmede met het Gemeenschapsbeleid op de diverse terreinen;

j) aan de maatregelen waarvoor financiële bijstand van de Gemeenschap is toegekend, passende bekendheid is gegeven bij de publieke opinie en bij de potentiële en de werkelijke begunstigden.

Gedaan te ....., op .....

Handtekening en stempel van de
bevoegde autoriteit van de Lid-Staat.

[1] PB nr. L 178 van 12. 7. 1994, blz. 43.

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE

VERORDENINGEN (EEG) Nr. 866/90 EN (EEG) Nr. 867/90

Kwartaaloverzicht van de uitgaven / betalingsaanvraag

(in te dienen bij de Europese Commissie, DG VI-G.5, Wetstraat 200, B-1049 Brussel. Telefax : (32 2) 296 59 64)

Programma .....

Beschikking van de Commissie ..... van ..... (meest recente beschikking)

ARINCO-referentienummer .....

Doelstelling 1 / 5 b / Andere (Doorhalen wat niet van toepassing is. Voor elke doelstelling moet een apart overzicht worden ingediend.)

Kwartaaloverzicht van de uitgaven

Ik, ondergetekende, ...

bevestig dat de totale overeenkomstig de voortgang van het programma betaalde subsidiabele uitgaven zijn gedaan

na | | | 199 . | en komen op | | | (valuta)

Referentiedatum volgens beschikking of, bij gebreke daarvan, volgens artikel 15, lid 2 van Verordening (EEG) nr. 4253/88

voor welk totaalbedrag het overzicht van de uitgaven als volgt is :

Munteenheid : ..... (voor de certificering gebruikte valuta : ecu of nationale valuta. Bij certificering van de uitgaven in ecu moet per maand de gebruikte omrekeningskoers worden aangegeven)

	Voorzien bedrag	Betaling tranche 1994	Betaling tranche 1995	Betaling tranche 1996	Betaling tranche 1997	Betaling tranche 1998	Betaling tranche 1999	Gecumuleerde betalingen periode 1994-1999
Daadwerkelijk verrichte financierbare uitgaven								
Verrichte stortingen aan de begunstigden								

Ik bevestig ook dat de actie in een bevredigend tempo en overeenkomstig de nagestreefde doelstellingen vordert en dat de bewijsstukken overeenkomstig artikel 23, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 beschikbaar zijn en zullen blijven.

Betalingsaanvraag

Overeenkomstig het geldende meest recente financieringsplan verzoek is om betaling van het bedrag ter zake van (het passende vakje aankruisen) :

Tranche	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Eerste voorschot						
Tweede voorschot						
Saldo						

Opmerking : Indien het bedrag van de aangegeven uitgaven toereikend is en aan alle voorwaarden is voldaan, zal het EOGFL ambtshalve overgaan tot betaling van, al naar het geval, 50, 30 of 20 % van de waarde van de tranche die in het geldende financieringsplan is vastgesteld. Moet door het EOGFL een lager bedrag worden betaald, dan dient het gevraagde bedrag in ecu te worden gepreciseerd en dienen de redenen voor de verlaging te worden vermeld.

Het te betalen bedrag moet worden overgemaakt aan :

(Begunstigde)	
(Bank en bankrekeningnummer)	

Betreft het een aanvraag om betaling van het saldo, dan wijs ik erop dat het in artikel 2 van deze verordening voorgeschreven jaarlijks verslag

	hierbij gaat
	is ingediend

en bevestig ik de juistheid van de in dat verslag opgenomen gegevens.

Contactpersoon : .....

Tel. : ..... Telefax : .....

Datum en stempel, hoedanigheid en handtekening
van de bevoegde autoriteit

BIJLAGE II

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE

Verordeningen (EEG) nr. 866/90 en (EEG) nr. 867/90

JAARLIJKS UITVOERINGSVERSLAG

(in te dienen bij de Europese Commissie, DG VI-G-5, Wetstraat 200, B-1049 Brussel. Telefax : 296 59 64)

ARINCO-referentienummer .....

Beschikking van de Commissie ..... van ..... (meest recente beschikking)

Datum van de laatste actualisering van de gegevens waarvan nu aangifte wordt gedaan .....

Doelstelling 1 / 5 b / Andere (Doorhalen wat niet van toepassing is. Voor elke doelstelling moet een apart verslag worden ingediend.)

Munteenheid : ..... (voor het verslag gebruikte valuta : ecu of nationale valuta. Bij certificering van de uitgaven in ecu moet per maand de gebruikte omrekeningskoers worden aangegeven.)

Nummer van de investering (1)	Regio (2)	Sector (3)	Begunstigde	Uitvoeringspercentage	Door de begunstigden betaalde subsidiabele uitgaven (4)	Aan de begunstigden betaalde nationale steun	Aan de begunstigden betaalde bijstand van het EOGFL	Toelichting
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
			Totaal programma					

(1) Door de Lid-Staat gebruikt identificatienummer van de investering. Alle investeringen vermelden die tot en met de datum van dit verslag in het kader van het programma zijn gedaan.
(2) Benaming op het niveau NUTS II een eenheid op het niveau NUTS I waarin de regio ligt.
(3) Sectorcode in het kader van de Verordeningen (EEG) nr. 866/90 en (EEG) nr. 867/90 overeenkomstig bijlage III.
(4) Alleen die bedragen vermelden die op juistheid zijn gecontroleerd volgens de aan de Commissie medegedeelde controlemethoden.

Contactpersoon : .....

Tel : ..... Telefax : .....

Datum en stempel, hoedanigheid en handtekening van de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat

BIJLAGE III

SECTORCODE — VERWERKING EN AFZET

Verordeningen (EEG) nr. 866/90 en (EEG) nr. 867/90

Bedrijfstak	Code	Hoofdsector	Code	Sector	Code
Bosbouwprodukten	1000	Bosbouwprodukten	1010	— Hout	1011
				— Kurk	1012
				— Andere bosbouwprodukten	1019
Dierlijke produkten	2000	Vlees	2010	— Vleesversnijderijen	2011
				— Verwerking	2012
				— Niet-eetbare produkten	2013
				— Andere vleesprodukten	2019
		Melk- en zuivelprodukten	2020	— Ophalen van melk	2021
				— Melk	2022
				— Melkprodukten	2023
				— Andere produkten op basis van melk	2029
		Eieren en pluimvee	2030	— Eieren	2031
				— Pluimvee	2032
				— Andere (inclusief konijnen)	2039
		Diverse dierlijke produkten	2990	— Veemarkten	2991
				— Honing	2992
				— Andere dierlijke produkten	2999
Plantaardige produkten	3000	Granen	3010	— Granen (uitgezonderd rijst)	3011
				— Rijst	3012
		Suiker	3020		
		Oliegewassen	3030	— Olijfolie	3031
				— Oliehoudende zaden	3032
				— Andere oliehoudende gewassen	3039
		Eiwitgewassen	3040		
		Wijn en alcohol	3050		
		Groenten en fruit	3060	— Verse groenten en fruit	3061
				— Verwerkte groenten en fruit	3062
				— Groenten en fruit, andere	3069
		Bloemen en planten	3070		
		Zaaizaad	3080		
		Aardappelen	3090	— Verse aardappelen	3091
				— Verwerkte aardappelen	3092
		Tabak	3100		
		Diverse plantaardige produkten	3990		
Verschillende produkten	4000	Polyvalente markten en distributie	4010		
		Diervoeders	4020		
		Verschillende produkten	4990		
Diversen verwerking et afzet	9000	Diversen verwerking en afzet	9990		